

Smlouva

02961-2007-452-S-249/07/01

o vypořádání ekologických závazků vzniklých před privatizací

uzavřená mezi

smluvními stranami

1. Česká republika – Ministerstvo financí, se sídlem Praha 1, Letenská 15, PSČ 118 10, IČ: 00006947, zastoupené Tomášem Čumpelíkem, ředitelem odboru 45
(dále jen Ministerstvo)

a

2. TATRA, a.s., se sídlem Kopřivnice, Areál Tatry 1450/1, PSČ 742 21, IČ:45193444, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, číslo vložky 309, jednající Ronaldem Alanem Adamsem, předsedou představenstva
(dále jen právnická osoba)

Úvodní ustanovení

Tato smlouva o vypořádání ekologických závazků vzniklých před privatizací (dále jen Smlouva) je uzavřena podle zákona č. 178/2005 Sb. o zrušení Fondu národního majetku České republiky a o působnosti Ministerstva financí při privatizaci majetku České republiky ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 92/1991 Sb. o podmínkách převodu majetku na jiné osoby ve smyslu zákona 179/2005 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o zrušení Fondu národního majetku České republiky ve znění pozdějších předpisů a podle zákona č. 40/2004 Sb. o veřejných zakázkách ve znění pozdějších předpisů. Dále je Smlouva uzavřena na základě usnesení vlády ČR ze dne 10.1.2001 č. 51 ve znění pozdějších změn a usnesení vlády ČR č. 1303, ze dne 15. listopadu 2006 (vztahující se k ekologickým závazkům). Privatizace společnosti TATRA, a.s. se uskutečnila na základě privatizačního projektu č. 03355/4001 schváleného usnesením vlády č.104/92 ze dne 12. února 1992 /dále jen smlouva související/.

ČLÁNEK I

Výklad pojmů

1.1. Pro účely této Smlouvy mají následující výrazy tento význam:

"Právnícká osoba" se nazývá ve Směrnici FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky vzniklé před privatizací č. 3/2004 dále jen "nabyvatel".

"Analýza rizika" znamená souhrnné vyhodnocení nebezpečí, které způsobí nebo může způsobit ekologická závada;

"Ekologická závada" znamená:

- znečištění podzemních vod,
- znečištění horninového prostředí,
- znečištění staveb či jejich částí,
- existence skládek škodlivých odpadů, tj. látek, jež svými chemickými, fyzikálními nebo biologickými vlastnostmi mohou při současném technickém stavu zabezpečení skládky ohrozit životní prostředí.

"Ekologické závazky" znamenají závazky vyplývající ze správního rozhodnutí uloženého podle zvláštních předpisů příslušným orgánem státní správy životního prostředí.

Náklady na vypořádání ekologických závazků mohou zahrnovat náklady na průzkumy ekologické závady, analýzu rizika a její aktualizace, projekt a realizaci nápravných opatření, činnost odborného dohledu (tj. supervizní dohled, přezkum věcného rozsahu staré ekologické závady, výsledků průzkumů i analýzy rizika), náklady na úhradu pilotního ověření nové technologie.

Za ekologické závazky se nepovažují majetkové sankce a náhrady škody na majetku a zdraví třetích osob, vzniklé v souvislosti s ekologickou závadou.

~~"Ekologický audit" nebo "Ekologické vyhodnocení" znamená vyhodnocení závazků podniku z hlediska ochrany životního prostředí ve smyslu ust. § 6a) odst. 2 zákona č. 92/1991 Sb., ve smyslu zákona 179/2005 Sb. ve znění pozdějších předpisů.~~

"Garance" znamená částku peněz, do jejíž výše podle podmínek této Smlouvy může Ministerstvo maximálně poskytnout úhradu nákladů na splnění ekologických závazků.

"Nápravná opatření" nebo "Sanace" či "Opatření k nápravě" znamená soubor odborných činností k nápravě ekologických závad podle realizačního projektu nápravných opatření.

"Průzkum k odstranění ekologických závad" znamená podrobné zjištění rozsahu a úrovně ekologických závad; v případě pochybností rozhoduje Ministerstvo životního prostředí (dále jen MŽP), zda je určité znečištění ekologickou závadou.

"Realizační projekt nápravných opatření" znamená technickou dokumentaci vypracovanou zhotovitelem prací popisující postup při realizaci opatření k nápravě ekologických závad na všech místech uvedených ve správním rozhodnutí a obsahující rozpočet nákladů pro realizaci opatření. Dokumentaci schvaluje Ministerstvo a MŽP.

"Správní rozhodnutí" znamená rozhodnutí orgánu státní správy, zpravidla České inspekce životního prostředí, ukládající právnícké osobě povinnost odstranit závadný stav (ve smyslu zákona č. 254/2001 Sb. zákona o vodách, v platném znění) a obsahující opatření k nápravě, která vycházejí z analýzy rizika a ostatních zjištění orgánu státní správy.

"Supervizor" znamená právníckou nebo fyzickou osobu, která byla vybrána Ministerstvem pro provádění supervizního dohledu nad průběhem realizace nápravných opatření.

"Technické zhodnocení" znamená investice /jiný majetek/, které jsou majetkem právnícké osoby a jsou pořízeny z finančních prostředků hrazených Ministerstvem jako účelně vynaložené náklady na řešení ekologických závazků.

"Účelně vynaložené náklady" znamená náklady potřebné pro realizaci nápravných opatření, které jsou uvedeny v realizačním projektu nápravných opatření.

"Výběrové řízení" znamená řízení, které v souladu se zákonem č. 40/2004 Sb., ve znění pozdějších předpisů, vyhlašuje a organizuje Ministerstvo na výběr zhotovitele prací ke splnění nápravných opatření.

"Zhotovitel prací" znamená subjekt - fyzickou nebo právníckou osobu, s níž Ministerstvo jako zadavatel veřejné zakázky uzavřel příslušnou smlouvu.

ČLÁNEK II

Závazky právnícké osoby

2.1. Právnícká osoba je povinna splnit všechny podmínky stanovené správním rozhodnutím a touto Smlouvou, je povinna strpět veškeré práce na majetku, ke kterému se správní rozhodnutí vztahuje a které jsou nutné k naplnění Smlouvy, a je povinna poskytnout bezúplatně potřebnou součinnost Ministerstvu, MŽP, supervizorům a zhotovitelům prací, při zadávání veřejných zakázek i v průběhu prací a poskytnout včas všechny nezbytné dostupné informace nutné k plnění Smlouvy.

2.2. Právnícká osoba se zavazuje dodržet tyto podmínky:

- a) Právnícká osoba písemně pověří do 30 (třiceti) dní od podpisu této Smlouvy svého odborně způsobilého zástupce pro provádění dohledu nad prováděním nápravných opatření a kontaktní osobu pro vedení jednání se zainteresovanými stranami. O pověření zástupce informuje písemně Ministerstvo.
- b) Právnícká osoba zajistí na své náklady potřebnou součinnost při vypracování analýzy rizika (eventuálně v případě potřeby při dodatečném průzkumu ekologických závad), zajišťované Ministerstvem. Právnícká osoba je povinna bez zbytečného odkladu poskytnout veškeré jemu známé a dostupné informace a podklady zpracovatelům analýzy rizika.
- c) Právnícká osoba je povinna na své náklady poskytnout supervizorovi ustanovenému Ministerstvem popř. MŽP veškerou součinnost potřebnou pro výkon supervizního dohledu. Právnícká osoba je rovněž povinna poskytnout veškerou potřebnou součinnost pověřenému pracovníkovi Ministerstva a MŽP.
- d) Právnícká osoba je povinna oznámit Ministerstvu a úředně ověřenými fotokopii

příslušných listin doložit skutečnosti, které se týkají její právní subjektivity, obchodní firmy, sídla, jednání a podepisování za právnickou osobu, bankovní spojení, změny kontaktní osoby a osoby pověřené prováděním dohledu, uzavření smlouvy o prodeji majetku právnické osoby nebo jeho části (vztahující se k této Smlouvě), dále které se týkají vkladu majetku právnické osoby nebo jeho části (vztahující se k této Smlouvě) na podnikání jiné právnické osoby, prohlášení konkurzu na majetek právnické osoby a vstupu právnické osoby do likvidace a to vždy do 3 (tří) pracovních dnů ode dne, kdy ke změně došlo. Za stejných podmínek se právnická osoba zavazuje oznámit Ministerstvu podstatné změny společníků resp. akcionářů právnické osoby, mající rozhodující vliv na rozhodování valné hromady právnické osoby.

- e) Právnická osoba je povinna předložit Ministerstvu a příslušnému správnímu orgánu své stanovisko k realizačnímu projektu nápravných opatření.
- f) Právnická osoba je povinna dodržovat Směrnici FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky před privatizací č. 3/2004 a její případné změny a doplňky.

2.3. Právnická osoba odpovídá za účelnost a efektivnost prací prováděných podle realizačního projektu nápravných opatření - za účelnost a hospodárnost vynaložených finančních prostředků. V případě zjištění závažných nedostatků při vlastní realizaci prací je povinna o této skutečnosti neprodleně informovat Ministerstvo.

2.4. Právnická osoba zajistí organizování kontrolních dnů podle Směrnice FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky před privatizací č. 3/2004 a podle případných změn a doplňků.

2.5. Právnická osoba převezme bezodkladně dílo provedené podle realizačního projektu nápravných opatření do svého majetku bezúplatně a v případě technického zhodnocení majetku za podmínek stanovených Ministerstvem v místě a čase obvyklých.

2.6. Právnická osoba je povinna poskytnout veškerou potřebnou součinnost při zkouškách a při předávání díla zhotovitelem.

2.7. Právnická osoba seznámí určeného pracovníka zhotovitele sanačních prací s možnými riziky na pracovišti právnické osoby a zajistí jeho proškolení o předpisech bezpečnosti práce, požární ochrany, ekologických a hygienických předpisech platných na pracovišti za účelem zajištění dodržování těchto předpisů všemi zúčastněnými pracovníky zhotovitele. O školení sepíše právnická osoba protokol, který bude podepsán určeným pracovníkem zhotovitele.

2.8. Právnická osoba je povinna vyjádřit písemně své stanovisko k záznamům a zápisům zhotovitele, k návrhům zhotovitele k rozpočtu sanačních prací a ke skutečnostem týkajících se realizačního projektu nápravných opatření.

ČLÁNEK III

Vypořádání závazků

3.1. Smlouvy na dodávky, provedení prací nebo poskytování služeb za účelem splnění ekologických závazků uzavírá Ministerstvo, které při tom postupuje podle zákona č. 40/2004 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů.

3.2. Ministerstvo se zavazuje uhradit zhotoviteli prací cenu provedeného díla představující účelně vynaložené náklady na splnění ekologických závazků podle podmínek této Smlouvy, Smlouvy o provedení prací při sanaci ekologických škod a podle realizačního projektu nápravných opatření obsahujícího rozpočet nákladů na celý rozsah realizace nápravných opatření uložených správním rozhodnutím právnické osobě.

3.3. **Garance Ministerstva činí 150 000 000,- Kč,**
slovy stopadesátmilionů korun českých

3.4. Úprava garance se řídí usnesením vlády ČR ze dne 10.1.2001 č. 51 ve znění pozdějších změn a Směrnicí FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky před privatizací č. 3/2004 a jejími případnými změnami a doplňky. Aktuální výše garance musí být vždy uvedena (vyčíslena) ve Smlouvě.

3.5. ~~Překročí-li náklady na realizaci nápravných opatření výši garance, bude rozdíl hrazen právnickou osobou.~~

ČLÁNEK IV

Kontrola

4.1. Ministerstvo hradí náklady nápravných opatření přímo zhotovitelům podle smluv uzavřených mezi Ministerstvem a zhotovitelem.

4.2. V průběhu realizace opatření k nápravě ekologických závad Ministerstvo a MŽP provádějí kontrolu, zda prostředky poskytnuté Ministerstvem jsou vynakládány v souladu s realizačním projektem nápravných opatření odsouhlaseným MŽP a Ministerstvem. Ministerstvo i MŽP mohou tuto kontrolu provádět vlastními pověřenými pracovníky nebo supervizory.

4.3. Právnická osoba bude zasílat zhotovitelům k jejich předloženým fakturám dvojmo formulář "Potvrzení o účelnosti vynaložených nákladů" potvrzený statutárním orgánem právnické osoby, a to do 14 (čtrnácti) kalendářních dnů po obdržení faktur. V případě, že náklady nebudou účelně vynaloženy, má právnická osoba právo formulář nepotvrdit.

ČLÁNEK V

Ukončení smlouvy

5.1. Smlouva mezi Ministerstvem a právnickou osobou bude ukončena na základě splnění

podmínek uložených v rozhodnutí příslušného orgánu státní správy, (zpravidla Českou inspekci životního prostředí). Splnění podmínek musí být protokolárně osvědčeno tím orgánem státní správy, který rozhodnutí o nápravném opatření vydal a to na základě závěrečné zprávy o splnění realizačního projektu nápravných opatření.

5.2. Protokolárnímu osvědčení předchází postup ukončení nápravných opatření, který se řídí Směrnicí FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky před privatizací č. 3/2004 a případnými změnami a doplňky.

5.3. Smlouva bude ukončena písemnou Dohodou o ukončení Smlouvy mezi Ministerstvem a statutárním orgánem právnické osoby, v souladu s usnesením vlády ze dne 10.1. 2001 č. 51 ve znění pozdějších změn.

5.4. Ministerstvo může jednostranně odstoupit od této Smlouvy v případě, že ze strany právnické osoby není neplnění odstraněno a náprava sjednána v souladu s podmínkami této Smlouvy, nejpozději do 30 (třiceti) kalendářních dnů ode dne doručení písemného upozornění Ministerstva právnické osobě, z těchto důvodů:

- a) neplnění závazků právnické osoby dle Smlouvy;
- b) jestliže Smlouva související zanikla nebo došlo k neplnění Smlouvy související na straně právnické osoby;
- c) z důvodů na straně právnické osoby nebude v době nejpozději do 2 (dvou) let od podpisu Smlouvy vydáno správní rozhodnutí;
- d) nerespektování stanoviska Ministerstva a MŽP k realizačnímu projektu nápravných opatření právnickou osobou;
- e) neplnění podmínek správního rozhodnutí v průběhu sanačních prací z důvodů na straně právnické osoby;
- f) neplnění cílových parametrů nebo stanovených termínů sanace z důvodů na straně právnické osoby.

ČLÁNEK VI

Smluvní pokuty a Smluvní úroky

6.1. Ministerstvo má právo za každé jednotlivé porušení, kterým budou naplněny důvody k odstoupení od Smlouvy podle čl. V odst. 5.4. účtovat právnické osobě smluvní pokutu. V případě prvního porušení bude tato pokuta činit 1 % (jedno procento) z částky rozpočtu realizačního projektu nápravných opatření, ke kterému se porušení vztahuje. Za každé další jednotlivé porušení bude Ministerstvo účtovat právnické osobě pokutu ve výši 5% (pět procent) z částky rozpočtu realizačního projektu nápravných opatření, ke kterému se porušení vztahuje. Právnická osoba je povinna tuto pokutu zaplatit ve lhůtě splatnosti, kterou určí Ministerstvo.

6.2. Ministerstvo má právo účtovat právnické osobě smluvní úrok, jestliže právnická osoba

poruší své povinnosti stanovené v čl. IV odst. 4.3. této Smlouvy. Smluvní strany se dohodly ve smyslu obchodního zákoníku, že právnická osoba zaplatí Ministerstvu smluvní úrok z prodlení ve výši 0,05 % (pět setin procenta) z fakturované ceny ve stanoveném termínu, a to za každý den prodlení, u každého jednotlivého porušení. Úrok je splatný na základě vyúčtování, které provede Ministerstvo. Smluvní úrok z prodlení je povinna právnická osoba zaplatit ve lhůtě splatnosti, kterou určí Ministerstvo.

6.3. Smluvní pokuta a smluvní úrok jsou splatné do 30 (třiceti) kalendářních dnů od doručení výzvy k jejich zaplacení.

6.4. Smluvní pokuta a smluvní úrok nevylučují oprávnění Ministerstva žádat náhradu škody. Ministerstvo je oprávněno domáhat se náhrady škody přesahující smluvní pokutu a smluvní úrok.

ČLÁNEK VII

Závěrečná ustanovení

7.1. Tato Smlouva a veškeré právní vztahy jí založené nebo na jejím základě vzniklé včetně odpovědnostních právních vztahů a náhrady škody a odpovědnosti za vady díla se řídí právním řádem České republiky.

7.2. Tato Smlouva tvoří úplnou dohodu a nahrazuje všechny předchozí dohody, úmluvy a úpravy, ústní nebo písemné, mezi smluvními stranami, pokud jde o příslušnou smluvní záležitost.

7.3. Tato Smlouva může být měněna či doplňována pouze písemnou formou.

7.4. Tato Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Veškeré takové stejnopisy jako celek vytvoří jeden a tentýž právní dokument.

7.5. Právnická osoba prohlašuje, že všechny údaje, které jsou ve smlouvě uvedeny a které se jí týkají, jsou pravdivé a aktuální. Je si přitom vědoma všech důsledků v případě, že by v budoucnu byl zjištěn opak.

7.6. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvních stran.

7.7. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou přílohy.

Přílohy:

1. Ekologický audit - samostatná příloha - TATRA Kopřivnice, vypracoval Ekosystem s.r.o., Ing. V. Skala, červenec, 1996

Aktualizovaná analýza rizika TATRA Kopřivnice, vypracoval GHE, a.s., březen 2003, zpracovali: Ing. Václav Hodný, Ing. Jelena Ryšková, Ing. Šárka Šišková

2. Směrnice FNM ČR a MŽP pro přípravu a realizaci zakázek řešících ekologické závazky před

privatizací č. 3/2004, včetně příloh.

3. Postup při oznámení, resp. zjištění změn majetkoprávních vztahů na straně nabyvatele - subjektu ekologické smlouvy.
4. Formulář "Potvrzení o účelnosti vynaložených nákladů".

V Praze dne: 22.2.2004

12. 11. 2007

Česká republika - Ministerstvo financí:

TATRA, a.s.

Zastoupené:

Zastoupena:

TATRA, a.s.
Štefánikova 1163
742 21 KOPŘIVNICE
25

Jméno: Tomáš Čumpelík
Funkce: ředitel odboru 45

Jméno: Ronald Alan Adams
Funkce: předseda představenstva

pro právní správnost: Jaroslav Niklas

Za právní správnost
JUDr. Jaroslav Niklas

h. kuf